

### Додаток 3

#### Приклади оформлення списку використаних джерел і літератури / Транслітерації

Характеристика джерела	Приклад оформлення
Книги:  Один автор/ монографія / номер видання відмінний від першого / перероблене вид.	<p>Дарманський, М. М. (1997). <i>Соціально-педагогічні основи управління освітою в регіоні</i>. Хмельницький: Поділля.</p> <p>Заверуха, С. І. (2007). <i>Акомпанемент в курсі гармонії</i>. Хмельницький: ХГПА.</p> <p>Aronsson, L. (2000). <i>The development of sustainable tourism</i>. London, England: Continuum</p> <p>Дроздова, І. П. (2010). <i>Наукові основи формування українського професійного мовлення студентів нефілологічних факультетів ВЗН</i> [Монографія]. Харків: ХНАМГ.</p> <p>Arking, R. (2006). <i>The biology of aging: Observations and principles</i> (3rd ed.). New York: Oxford University Press.</p> <p>Шейко, В. М., &amp; Кушнаренко Н. М. (2008). <i>Організація та методика науково-дослідної діяльності</i>. (6-те вид., переробл. і доповн.) Київ: Знання.</p> <p>Culliney, J. L. (2006). <i>Islands in a far sea: The fate of nature in Hawai'i</i> (Revised ed.). Honolulu, HI: University of Hawai'i Press.</p>
Два автори	<p>Коваль, М. В., і Телячий, Ю. В. (2008). <i>Володимир Затонський: нарис життя і діяльності (1888–1938 pp.)</i>. Тернопіль: Збруч.</p> <p>Cushing, C. E., &amp; Allan, J. D. (2001). <i>Streams: Their ecology and life</i>. San Diego, CA: Academic Press.</p>
Книга за редакцією	<p>Кремень, В. Г. (Ред.). (2008). <i>Енциклопедія освіти</i>. Київ: Юніком Інтер.</p> <p>Овчарук, О. В. (Ред.). (2004). <i>Компетентнісний підхід у сучасній освіті: світовий досвід та українські перспективи</i>. Київ: К.І.С.</p> <p>Ophir, A., Givoni, M., &amp; Hanafi, S. (Eds.). (2009). <i>The power of inclusive exclusion</i>. New York, NY: Zone.</p>
Без автора	<p><i>Стратегія реформування освіти в Україні: рекомендації з освітньої політики</i>. (2003). Київ: К.І.С.</p> <p><i>Twenty-four hours a day</i>. (2010). Miami, FL: BN Publishing.</p> <p><i>Merriam-Webster's collegiate dictionary</i> (10th ed.). (1993). Springfield, MA: Merriam-Webster.</p>
Частина книги	<p>Regulus, T. A. (1995). Gang violence. In R. L. Edwards (Ed.), <i>Encyclopedia of social work</i> (19th ed., Vol. 2, pp. 1045–1055). Washington, DC: National Association of Social Workers.</p> <p>Балашова, Є. (2014). Стратегічні дослідження. В А. Сухоруков (Ред.), <i>Пріоритети інвестиційного забезпечення</i> (2-ге вид., с. 5–9). Київ: Наукова думка.</p> <p>Зязюн, І. А. (2005). Філософія поступу і прогнозу освітньої системи. <i>Педагогічна майстерність: проблеми, пошуки, перспективи</i>. (с. 10–18). Київ–Глухів: РВВ ГДПУ.</p>
Багатотомні видання	<p>Олійник, Б., і Шевчук, С. (Ред.). (2006). <i>Вибрані твори</i> (Т. 1–2). Київ: Українська енциклопедія.</p> <p>Green, C. M. (1962–1963). <i>Washington</i> (Vols. 1–2). Princeton, NJ: Princeton University Press.</p>

Характеристика джерела	Приклад оформлення
Багатотомне видання (окремий том)	<p>Олійник, Б. (2006). Переклади. Публіцистика. В. Д. Павличко (Ред.), <i>Вибрані твори</i> (Т. 2, с. 60–61). Київ: Українська енциклопедія.</p> <p>Теплов, Б. М. (1985). Психология музыкальных способностей. <i>Избранные труды</i> (Т. 1, с. 451–462). Москва: Педагогика</p> <p>Сухомлинський, В. О. (1977). Не бійтесь бути ласкавими. <i>Вибрані твори</i> (Т. 5, с. 347–359). Київ: Радянська школа.</p>
Автореферат або дисертація	<p>Вітвицька, С. С. (2011). <i>Теоретичні і методичні засади педагогічної підготовки магістрів в умовах ступеневої освіти</i>. (Автореф. дис. д-ра пед. наук). Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка. Житомир.</p> <p>Данюк, М. І. (2016). <i>Формування професійно значущих якостей майбутніх молодших спеціалістів сестринської справи в процесі фахової підготовки</i> (Дис. канд. пед. наук). Терноп. нац. пед. ун-т ім. Володимира Гнатюка. Тернопіль.</p> <p>Caprette, C. L. (2005). <i>Conquering the cold shudder: The origin and evolution of snake eyes</i> (Doctoral dissertation). Ohio State University, Columbus, OH.</p> <p>Кравець, Р. А. (2018). <i>Теоретичні і методичні основи полікультурної освіти майбутніх фахівців аграрної галузі</i>. (Дис. д-ра пед. наук). Взято з <a href="https://drive.google.com/file/d/1z25jZHkE0gDePy2TdQqy7fIzoLnFhD9/view">https://drive.google.com/file/d/1z25jZHkE0gDePy2TdQqy7fIzoLnFhD9/view</a>.</p>
Матеріали конференцій	<p>Лукашук, І. М. (2014). Використання різнорівневих професійно спрямованих завдань та ситуаційних задач у процесі навчання хімії медичних сестер в медичному коледжі як організаційно-педагогічна умова, <i>Global scientific unity 2014</i>. The European Scientific and Practical Congress. (с. 208–211). Czech Republic, Prague.</p> <p>Пескун, С. (2004). Якісна підготовка майбутніх вчителів природничих дисциплін у сучасних закладах освіти, <i>Проблеми якості природничої педагогічної освіти</i>. Матеріали Міжнар. наук.-практ. конф. (с. 35–63). Полтава: Вид-во Полтавського державного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка.</p> <p>Katz, I., Gabayan, K., &amp; Aghajan, H. (2007). A multi-touch surface using multiple cameras. In J. Blanc-Talon, W. Philips, D. Popescu, &amp; P. Scheunders (Eds.), <i>Lecture Notes in Computer Science: Vol. 4678. Advanced Concepts for Intelligent Vision Systems</i> (pp. 97–108). Berlin, Germany: Springer-Verlag</p>
Законодавчі та нормативні документи	<p>Про основні засади (стратегію) державної екологічної політики до 2020 року. № 2818-IV. (2010).</p> <p>Про атестацію молодших спеціалістів з медичною освітою. № 742. (2007). Взято з <a href="http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1368-07">http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/z1368-07</a> (дата звернення 29.03.2018).</p> <p>Про освіту. № 2145-VIII. (2017). Взято з <a href="http://www.golos.com.ua/article/294010">http://www.golos.com.ua/article/294010</a> (дата звернення 30.03.2018).</p>

Характеристика джерела	Приклад оформлення
Стаття з періодичного видання/журналу	<p>Галус, О. М. (2010). Розвиток адаптивних здібностей студентів у контексті неперервної освіти. <i>Педагогіка і психологія</i>, 1, 54–63.</p> <p>Sagarin, B. J., &amp; Lawler-Sagarin, K. A. (2005). Critically evaluating competing theories: An exercise based on the Kitty Genovese murder. <i>Teaching of Psychology</i>, 32(3), 167–169. <a href="https://doi.org/10.1207/s15328023top3203_8">https://doi.org/10.1207/s15328023top3203_8</a></p> <p>Ляхоцький, В., і Телячий, Ю. (2009). «Усе життя своє він віддав мистецтву й Україні...»: Петро Холодний у спогадах Софії Русової. <i>Шлях освіти</i>, 1, 33–37.</p> <p>Коорман, W. J. (2001). Prospects for autoimmune disease: Research advances in rheumatoid arthritis. <i>JAMA: Journal of the American Medical Association</i>, 285(5), 648–650.</p> <p>Коорман, W. J. (2001). Prospects for autoimmune disease: Research advances in rheumatoid arthritis. <i>JAMA: Journal of the American Medical Association</i>, 285(5), 648–650. doi:10.1001/jama.285.5.648</p> <p>Галус, О. М. (2010). Сутність адаптації особистості за умов навчання у ВНЗ. <i>Педагогічний дискурс</i>, 7, 62–68. Взято з <a href="http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/peddysk/2010_7/halus.pdf">http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/peddysk/2010_7/halus.pdf</a> (дата звернення 22.12.2015).</p> <p>Clay, R. (2008, June). Science vs. ideology: Psychologists fight back about the misuse of research. <i>Monitor on Psychology</i>, 39(6). Retrieved from <a href="http://www.apa.org/monitor/">http://www.apa.org/monitor/</a> (last accessed 22.08.2017).</p> <p>Chamberlin, J., Novotney, A., Packard, F., &amp; Price, M. (2008, May). Enhancing worker well-being: Occupational health psychologists convene to share their research on work, stress, and health. <i>Monitor on Psychology</i>, 39(5), 26–29.</p>
Стаття з газети	<p>Лиховид, І. (2016, Січень 15). Медичний прорив. <i>День</i>, с. 2.</p> <p>Brody, J. F. (2007, December 11). Mental reserves keep brain agile. <i>The New York Times</i>. Retrieved from <a href="http://www.nytimes.com">http://www.nytimes.com</a></p> <p>Schwartz, J. (1993, September 30). Obesity affects economic, social status. <i>The Washington Post</i>, pp. A1, A4.</p> <p>Brown, P. L. (1999, September 5). Tiffany glass and other tales from the crypt. <i>The New York Times</i>, pp. 1, 5.</p>
Електронні ресурси	<p>Галус, О. М. (2010) Сутність адаптації особистості за умов навчання у ВНЗ. <i>Педагогічний дискурс</i>. 7. Взято з <a href="http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/peddysk/2010_7/halus.pdf">http://www.nbu.gov.ua/portal/soc_gum/peddysk/2010_7/halus.pdf</a> (дата звернення 22.12.2010).</p> <p>Кришко, А. (б.д.) Особливості розвитку мовної освіти в Україні у ХІХ – поч. ХХ ст. Взято з <a href="https://library.udpu.edu.ua/library_files/psuh_pedagog_prob1_silsk_shkolu/42_2/visnuk_27.pdf">https://library.udpu.edu.ua/library_files/psuh_pedagog_prob1_silsk_shkolu/42_2/visnuk_27.pdf</a> (дата звернення 22.12.2017).</p> <p>Тверезовська, Н. Т., і Сидоренко, В. К. (2014). <i>Методологія педагогічного дослідження</i>. Взято з <a href="http://pidruchniki.com/1504080761401/pedagogika/metodologiya_pedagogichnogo_doslidzhennya">http://pidruchniki.com/1504080761401/pedagogika/metodologiya_pedagogichnogo_doslidzhennya</a> (дата звернення 12.04.2017).</p> <p>Reitzes, D. C., &amp; Mutran, E. J. (2004). The transition to retirement:</p>

Характеристика джерела	Приклад оформлення
	<p>Stages and factors that influence retirement adjustment. <i>International Journal of Aging and Human Development</i>, 59(1), 63–84. Retrieved from <a href="http://www.baywood.com/journals/PreviewJournals.asp?Id=0091-4150">http://www.baywood.com/journals/PreviewJournals.asp?Id=0091-4150</a> (last accessed 11.06.2016).</p> <p>Nafees, Q., Yilong, Y., Andras, N., Zhiming, L., &amp; Janos, S. (2014, November 19). Anonymously analyzing clinical data sets. Retrieved from <a href="http://arxiv.org/abs/1501.05916">http://arxiv.org/abs/1501.05916</a> (last accessed 21.04.2015).</p>

### Зразки транслітерованих джерел

Васильєва, М. О. (2011). *Формування професійної рефлексії майбутніх соціальних працівників у класичному університеті*. (Автореф. дис. канд. пед. наук). Київ. / Vasyliieva, M. O. (2011) *Formuvannia profesiinoi refleksii maibutnikh sotsialnykh pratsivnykiv u klasychnomu universyteti [Formation of Professional Reflection of Future Social Workers in the Classical University]*. Extended abstract of Candidate's thesis. Kyiv [in Ukrainian].

Вербицкий, А. А. (2014). Преподаватель – главный субъект реформы образования. *Высшее образование в России*. 4. 13–20. / Verbickij, A. A. (2014). Prepodavatel' – glavnyj sub"ekt reformy obrazovaniya [*The Teacher is the Main Subject of the Education Reform*]. *Vysshee obrazovanie v Rossii*. 4. 13–20. [in Russian].

Вульффов, Б. З. & Харькин, В. Н. (1995). *Педагогика рефлексии (взгляд на профессиональную подготовку учителя)*. Москва: Магистр / Vul'fov, B. Z. & Har'kin, V. N. (1995). *Pedagogika refleksii (vzglyad na professional'nyu podgotovku uchitelya) [Pedagogy of Reflection (a Look at the Teacher's Professional Training)]*. Moscow: Magistr [in Russian].

Гура, О. І. (2008). *Теоретико-методологічні основи формування психолого-педагогічної компетентності викладача вищого навчального закладу в умовах магістратури*. (Автореф. дис. д-ра. пед. наук). Київ / Hura, O. I. (2008). *Teoretyko-metodolohichni osnovy formuvannia psykhologo-pedahohichnoi kompetentnosti vykladacha vyshchoho navchalnoho zakladu v umovakh mahistratury [Theoretical and Methodological Foundations of Formation of Psychological and Pedagogical Competence of a Teacher of a Higher Educational Establishment in the Conditions of a Magistracy]*. Extended abstract of Doctor's thesis. Kyiv [in Ukrainian].

Мачинська, Н. І. (2013). *Педагогічна освіта магістрантів вищих навчальних закладів непедагогічного профілю* [Монографія]. Львів: ЛьВДУВС / Machynska, N. I. (2013). *Pedahohichna osvita mahistrantiv vyshchychkh navchalnykh zakladiv nepedahohichnoho profilii [Pedagogical education of masters of higher educational institutions of non-pedagogical profile]*. [Monograph]. Lviv: LvDUVS [in Ukrainian].

Мельничук, І. Я. (2001). *Формування рефлексивних механізмів цілеутворення у процесі розв'язання професійно-психологічних завдань*. (Дис. канд. психол. наук). Київ / Melnychuk, I. Ia. (2001). *Formuvannia refleksyvnykh mekhanizmv tsileutvorennia u protsesi rozv'iazannia profesiino-psykhologichnykh zavdan [Formation of reflexive mechanisms of goal-formation in the process of solving professional-psychological tasks]*. Candidate's thesis. Kyiv [in Ukrainian].